

et *Chan*, le fleuve et les canaux, poids et mesures); IV. *Les Maisons héréditaires (Che Kiao)*, 30 chapitres; V. *Mono-graphies (Li tchouen)*, 70 chapitres. On voit quelle partie importante de l'histoire de la Chine embrasse l'ouvrage de Se-ma Ts'ien. Elle couvre une période de près de trois mille années qui remonte au delà des temps historiques, au delà même de la première des dynasties, la dynastie HIA, pour continuer sous les CHANG, les TCHEOU, les TS'IN, et se terminer sous les HAN. Sous la dynastie des T'ANG, SE-MA TCHENG écrivit les *Annales des Trois Souverains* (P'AO HI, NIU KOUA, CHEN NOUNG ou YEN TI) que l'on place en tête des *Che Ki*.

Le *Tchou Chou Ki nien*, Annales écrites sur bambou, est une chronique trouvée l'an 284<sup>1</sup> ap. J.-C. dans un tombeau des princes de WEI, aux environs de Wei Houei fou, Ho Nan; elle est importante car elle est restée inconnue de Se-ma Ts'ien qu'elle contrôle; toutefois elle a été utilisée par les quatre principaux commentateurs du *Che Ki*; elle est écrite sur des planchettes de bambou desséchées et renferme un abrégé de l'histoire chinoise depuis HOUANG TI jusqu'à l'an 299 av. J.-C. Quoique cet ouvrage ait été l'objet à différentes reprises de commentaires peu favorables de la part de savants chinois, il offre néanmoins une grande importance<sup>2</sup>. « Les Annales écrites sur bambou, nous dit Chavannes, nous semblent être un livre d'une authenticité incontestable. Sans doute elles ont subi des remaniements de forme qui ont altéré leur physionomie, surtout dans la section qui traite des événements postérieurs à l'année 771 av. J.-C.; sans doute aussi elles ont pu être éditées de manières notablement différentes suivant qu'on a considéré certaines des fiches trouvées dans la tombe de *Ki* comme faisant ou non partie de cet ouvrage; mais, ces réserves faites, elles doivent dans l'état où elles sont aujourd'hui, reproduire encore assez exacte-

*Tchou Chou  
Ki nien.*

1. LEGGE dit : 279, CHAVANNES : 281.

2. Il a été traduit en français par E. BIOT, *Journal Asiat.*, déc. 1841 et mai 1842, et en anglais par le Dr J. LEGGE, *Chinese Classics*, III, pl. I. — Cf. CHAVANNES, *Se-ma Ts'ien*, V, pp. 446 seq.